РІК ЗАЛОЖЕНЯ 1893.
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
виходить три рази на тиждень
вівторок, четвер і суботу,
видає
„УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Всі листи, моні-ордери і чеки треба виписувати на адресу „SVOBODA".

СВОБОДА

ESTABLISHED 1893.
"SVOBODA"
("LIBERTY")
the Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союза -- "SVOBODA" -- Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXIII. ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ., субота 12-го червня 1915. Ч. 68. VOL. XXIII. JERSEY CITY, N. J., Saturday, June 12, 1915. N. 68.

СОЮЗНІ ВІЙСКА ОКРУЖАЮТЬ ЛЬВІВ З ТРОХ СТОРІН.

Станиславів здобутий: Полонено 5.570 Москалів.

Армія Гінденбурґа зближаєть ся до Ковна. Полонено 5.270 Москалів.

Великі страти Анґлійців і Французів в Туреччині.

В ГАЛИЧИНІ І НА БУКОВИНІ:

СОЮЗНІ ВІЙСКА ОКРУЖАЮТЬ ЛЬВІВ З ТРОХ СТОРІН.

БЕРЛІН, 10. червня. — Німецькі і австрійські війска зближають ся щораз більше до Львова, столиці Галичини.

Від північного заходу зближаєть ся до Львова армія ґенерала Макензена, від полудневого заходу армія ґенерала Бем-Ермолія, а від полудневого сходу війска ґенерала Лінзінґена.

Надійшли вісти, що армія ґенерала Лінзінґена, переправившись коло Журавна через Дністер, йде скорим маршом на північ в напрямі Львова. Передні сторожі сеї армії мають находити ся всего у віддаленю 20 кільометрів від Львова.

Щоби заощадити собі тяжку боротьбу на лінії Городок-Комарно-Щирець, союзні війска старають ся окружити Львів від півночи і від сходу. В тій цїли часть війск армії Макензена, яка здобула Любачів, іде на Львів в напрямі Яворова. Рівночасно і армія ґенерала Лінзінґена, яка вже заняла велику часть области на північ від Дністра (між Букачівцями і Ходоровом), посуваєть ся скоро дальше на північ в напрямі Львова. Через те російські війска будуть приневолені покинути свою природно сильну оборонну лінію на полудне і на захід від Львова, щоби не стрітила їх така доля, як карпатську армію. Сей новий маневр союзних війск опізнить правдоподібно о кілька днів занятє Львова.

МОСКАЛІ СТАВЛЯТЬ ОПІР В ОКОЛИЦІ МИКОЛАЄВА І РОГАТИНА.

БЕРЛІН, 10. червня. — Армія ґенерала Лінзінґена, яка майже в цїлости находить ся вже на північнім боцї Дністра, посуваєть ся в напрямі Львова. Москалі роблять останні зусиля, щоби здержати її дальший похід, але безуспішно.

Послїдний урядовий звіт звучить:

„Війска під командою ґенерала Лінзінґена, які здовж цїлої лінії, від Миколаєва до Букачовець, перейшли ріку Дністер, поступають скоро наперед. В околиці Миколаєва і Рогатина стрітили наші війска сильний опір Москалів, які правдоподібно одержали нові сили. Однак всї напади Москалів наші війска відбили успішно і посувають ся дальше на північ в напрямі Львова."

МОСКАЛІ ТОЧНО „ВИПОРОЖНЮЮТЬ" ЛЬВІВ.

БЕРЛІН, 10. червня. — Москалі роблять вже послідні приготовленя до цілковитого опущеня Львова. Остало ся ще одно їх бажане до сповненя, а іменно вивезенє дорогоцінних річий з львівських музеїв і наукових інституцій. Все те ладуєть ся тепер в скрині і висилаєть ся зелїзницею до Київа. З одного лише „Ставропігійського Інститута" вислано річий около 40 скринь.

СТАНИСЛАВІВ ЗДОБУТИЙ. — МОСКАЛІ СТРАТИЛИ 5.570 В ПОЛОНЕНИХ І 13 МАШИНОВИХ КРІСІВ.

ВІДЕНЬ, 9. червня. — Австрійське міністерство війни оголосило нині вечером отсї вісти з поля битви на полудне від Дністра:

„На военнім терені в полудневосхідній Галичині наші війска відзискують одно місто за другим. По многих щасливих битвах наша армія заняла становища на лінії на північ від Коломиї: Кулачківці—Коршів, і обсадили горбки коло Отинії. Над вечером війшли наші війска до Станиславова. Москалі стратили в тім однім дни 5.570 в полонених і 13 машинових крісів.

„Зі Станиславова пійшла наша армія на північний захід і заняла Єзупіль".

Здобутє Станиславова можна уважати покінченем битв в тій части Галичини, яка лежить на полудне від Дністра. Російські війска утікають в напрямі Галича, Товмача, Обертина і Городенки на північ за Дністер.

АРМІЯ ПФЛЯНЦЕРА ВЖЕ НА ЛІНІЇ ОБЕРТИН—ГОРОДЕНКА.

ВІДЕНЬ, 10. червня. — Очищенє полудново-східної Галичини поступає скоро наперед. Австрійські війска проганяють останки розбитої російської армії на північ в напрямі Дністра. Страти Москалів великі.

Міністерство війни оголосило отсе:

„Армія ґенерала Пфлянцера, яка довший час відбивала напади Москалів над Прутом, перейшла на цілій лінії до офензиви. Боєва лінія пересуваєть ся стало чимраз дальше на північ. По щасливих битвах коло Отинії і Гвіздця наші війска посунули ся знова на північ і стоять тепер на лінії Обертин—Городенка. Москалі з великими стратами утікають за Дністер".

Армія ґенерала Пфлянцера, яка через довгий час борола ся з Москалями на Покутю (між Дністром і Прутом) становить частину так званої буковинської армії.

З хвилею, коли армія Лінзінґена зближила ся вже до Станиславова від заходу, перейшла й армія Пфлянцера до офензиви. В її руках опинила ся найперше Надвірна, відтак Богородчани, а вкінци Станиславів. Підчас коли армія Лінзінґена звернула ся зовсім на північ, припала армії Пфлянцера задача цілковитого очищеня Покутя з Москалів.

МОСКАЛІ ДОНОСЯТЬ ПРО ПОБІДУ НАД ДОЛІШНИМ СЯНОМ.

ПЕТРОГРАД, 10. червня. — Російські війска здержали дальший похід німецьких союзників і загрожують армії Макензена на північ від Перемишля. В битві над долішним Сяном баварські війска мусїли зі стратами подати ся назад.

З поля війни доносять:

„Наші війска, одержавши скріпленє, заатакували війска німецьких союзників над долішним бігом Сяну. В кровавій битві, яка мала місце між Ніском а Уляновом, 20.000 армія, зложена з Баварців, стратила 1.000 людий в убитих і цофнула ся в полудневім напрямі".

Ніско і Улянів лежать над Сяном у віддаленю 100 кільометрів від Перемишля а 35 кільометрів від Устя Сяну до Висли. Російські війска стоять тут під командою ґенерала Іванова, який був давнійше командантом російської армії на Буковині. Є се відай одинокий російський ґенерал, який на своїм становищи витривав від початку війни. Але є надія, що і на нього спливе небаром „ласка" Николая Николаєвича. Помимо того, що російські телеграми стало доносять про великі успіхи армії Іванова, то з тих успіхів якось нема жадного слїду. Армія архикнязя Иосифа Фердинанда виперла вже майже зовсім російські війска іза долїшного Сяну. Коли ж російська телеграма згадує про участь Баварців в битві коло Ніска, то се сьвідчить, що армія Макензена получила ся вже з війсками арх. Иосифа Фердинанда. Треба отже надіяти ся, що небаром розпічнеть ся похід здовж східного берега Висли в напрямі Красника і Люблина, а вслїд за тим прийде черга на Івангород і Брест литовський.

—o—

В РОСІЙСЬКІЙ ПОЛЬЩІ:

АРМІЯ ҐІНДЕНБУРҐА ЗБЛИЖАЄТЬ СЯ ДО КОВНА. — ВЕЛИКА ВОЄННА ДОБИЧА.

БЕРЛІН, 10. червня. — Послїдні вісти, які надійшли з північного терену війни з Росією, доносять, що ґенерал Ґінденбурґ розпочав нову живу діяльність, якої властиву цїль покищо годі означити. Перші дні нових военних операцій принесли велику воєнну добичу.

Урядовий звіт подає отсе:

„На полудне від ріки Німену німецькі війска розбили російську лінію і змусили Москалів до відвороту в напрямі кріпости Ковна. Німецькі війска зближили ся майже до кріпости і заняли на горбках дуже догідні становища. В тих битвах, які тривали від 6. червня, попала ся в наші руки велика воєнна добича: Полонено 3.020 Москалів і здобуто 12 машинових крісів, 2 прапори, богато полевих кухонь і возів".

—o—

В ПРИБАЛТІЙСЬКІМ КРАЮ:

БИТВА КОЛО ШАВЛІВ. — НІМЦІ ПОЛОНИЛИ 2.250 МОСКАЛІВ.

БЕРЛІН, 10. червня. — Головна німецька кватира оголосила нині звіт про дальшу успішну діяльність армії Ґінденбурґа в Курляндії.

Зміст урядового звіта звучить:

„На полудневий схід від Шавлїв наші війска стрінули сильний опір Москалів, яким прийшли на поміч нові відділи. Нам удало ся не лише відбити сей напад, але і посунути ся дальше наперед. За послїдні два дні полонили ми 2.250 Москалів і здобули 2 машинові кріси".

Після російських донесень німецька армія, яка оперує на північ від ріки Німену т. є. в Прибалтійськім краю, числить около 5 корпусів війска, підчас коли російські війска є щодо числа меньші. В сей спосіб Москалі старають ся оправдати причину своїх неудач на півночи.

—o—

В ТУРЕЧЧИНІ:

АНҐЛІЙЦІ І ФРАНЦУЗИ СТРАТИЛИ В ПОСЛІДНІЙ БИТВІ 2.000 В УБИТИХ.

БЕРЛІН, 9. червня. — З Царгороду надійшли урядові вісти про вислїд великої кровавої битви, яка відбула ся коло Аві-Бурну на півострові Ґалїполі. Анґлійці і Французи стратили в самих убитих понад 2.000 людий, яких полишили на побоєвищи. Крім сього Турки здобули кільканайцять машинових крісів та богато засобів поживи і амуніції. Протягом послїдного тижня неприятель потерпів в битвах дуже тяжкі страти, не здобувши найменьших успіхів.

Бувший міністер анґлійської маринарки Черчіл, заповів був перед тижнем, що здобутє Царгорода є питанєм короткого часу. Чи він мав на увазі новий напад союзної фльоти і армії, чи втягненє Болгарії до війни з Туреччиною — не знати. Послїдні битви на півострові Ґалїполі не ворожать доброго успіху Анґлійцям і їх союзникам. Дотеперішні їх страти перевисшають значно страти Турків. Після донесень з Єгипту в однім лише місті Александрії лежить у шпиталях понад 40.000 анґлійських і французьких ранених.

Также і бомбардованє турецьких становищ при помочи военних кораблів не приносить майже жадного успіху. Тут стають Туркам в пригоді так звані „сліпі батерії". Іменно Турки майже на кождім горбку побудували з дерева штучні гармати, які служать на се, щоби ввести неприятеля в блуд. З літака трудно розпізнати, чи се правдиві гармати чи ні; тимбільше, що при кождій такій батерії від часу до часу запалюєть ся відповідні патрони, щоби через гук і дим удавати, що ті гармати дїйсно стріляють. Таке введене неприятеля в блуд причинило ся богато до того, що Анґлійці вистрілювали надармо амуніцію.

—o—

В АНҐЛІЇ:

НІМЕЦЬКІ ПІДВОДНІ ЛОДКИ ЗАТОПИЛИ ДВА АНҐЛІЙСЬКІ ТОРПЕДОВЦІ.

ЛОНДОН, 10. червня. — Анґлійське міністерство маринарки оголосило нині урядово, що на східнім побережу Анґлії німецькі підводні лодки затопили два анґлійські торпедовці: ч. 10 і ч. 12. Зі залог, які числили 70 людий, вирятувало ся 41.

Протягом послїдної доби затопили німецькі підводні лодки 6 торговельних і 3 купецькі кораблї. З того треба вносити, що число підводних лодок, оперуючих в послїднім часї довкола Анґлії, є досить значне.

ДОТЕПЕРІШНІ СТРАТИ АНҐЛІЙЦІВ ЧИСЛЯТЬ 258.000.

ЛОНДОН, 10. червня. — В палаті послів оголосив вчера президент міністрів Есквіт звіт про дотеперішні страти армії у Франції і на Середземнім морі. Після урядового отже звіту страти представляють ся, як слїдує:

Убитих офіцирів	3.327
ранених „	6.498
пропавших „	1.150
Разом офіцирів	10.975
убитих жовнірів	47.015
ранених „	147.482
пропавших „	52.617
Разом жовнірів	247.114

В повисших стратах не є узглядненї страти маринарки.

Загально припадає на кождий день війни пересїчно понад 2.000 людий.

Яка часть повисших страт припадає на саму Анґлію, урядовий звіт не згадує. Однак догадують ся, що найбільші страти потерпіли війска кольоніяльні і канадійські.

—o—

ВІЙНА З ІТАЛІЄЮ:

СТРАТИ ІТАЛІЙЦІВ НАД РІКОЮ ІЗОНЦО.

ВІДЕНЬ, 9 червня. — Нинїшне оповіщене австрійського міністерства війни доносить, що над рікою Ізонцо прийшло вчера до першої більшої битви, в якій дивізія Італійців потерпіла великі страти. Італійці утікли, полишивши богато гармат на побоєвищи. Таксамо і між Градискою а Монфальконе австрійські війска з успіхом відбили напад переважаючої числом італійської армії.

Урядовий звіт звучить:

„На терені війни з Італією прийшло вчера пополудни до першої більшої стрічі з дивізією італійської піхоти, яка намагала ся здобути міст через ріку Ізонцо коло Гориції. Напад Італійців відбито. Італійці, пражені сильним огнем нашої артилерії, були приневолені з тяжкими стратами уступити, полишаючи на побоєвищи убитих і ранених та значне число гармат.

„Рівнож прийшло до битви над рікою Ізонцо між Градискою а Монфальконе, в якій Італійці були змушені до відвороту.

„На границї Тиролю і Каринтії не зайшли жадні важнїйші події".

Телеграма з Риму доносить про занятє Італійцями міста Монфальконе. Місто Монфальконе лежить на схід від ріки Ізонцо на дорозї до Триесту. Воно числить около 5.000 мешканців. Монфальконе є віддалене від італійської границї около 17 кільометрів, а від Триесту 30 кільометрів.

До головної битви в долині над рікою Ізонцо прийде правдоподібно протягом тижня. Всї дотеперішні битви були лиша вступом і мали на цїли розложене своїх сил.

Як послїдні телеграми з Відня доносять, прибув вже на поле битви головний командант австрійських війск архикнязь Евген. До його приїзду команда спочивала хвилево в руках Гецендорфа, шефа австрійського ґенерального штабу.

—o—

НІМЕЧЧИНА І ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ:

НОВА НОТА ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ ДО НІМЕЧЧИНИ.

ВАШІНҐТОН, 11. червня. — Вчера о годині 2.30 пополудни вислано каблем (підводним телеґрафом) нову ноту до Німеччини. Ноту підписав правничий дорадник Ленсінґ, який на підставі закона обійняв уряд секретаря для заграничних справ аж до часу, доки президент не заіменує нового секретаря.

Нота написана в спокійнім і сердечнім тоні і не має характеру ультимату.

В сїй ноті американське правительство опрокидує твердженє Німеччини, немовби „Люзитанія" була зоружена і висказує свій погляд щодо веденя війни на мори, беручи за підставу загальну справедливість і любов ближного. „Американське правительство сподїєть ся, — як кажуть послїдні слова ноти, — що цїсарське німецьке правительство видасть потрібні зарядженя, щоби загальні підстави, які відносять ся до охорони житя американських горожан і до охорони американських кораблів, перевести також в практиці і просить о приреченє, що се дїйсно станеть ся".

Нині рано вручив американський посол в Берліні ноту німецькому правительству.

Загально сподївають ся, що відповідь Німеччини не надійде скорше, аж доки відпоручник тутешного німецького посла др. Герґард не прибуде до Берліна. Др. Герґард виїхав до Німеччини перед тижнем.

"SVOBODA" (LIBERTY)
the Ukrainian newspaper
published three times a week: Tuesday, Thursday and Saturday by Ukrainian National Association at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ANDREW SAWKA, manager
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as second-class matter March 30, 1911, at the Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3, 1879.

SUBSCRIPTION:	ПЕРЕДПЛАТА:
In United States:	В Злучених Державах:
$2.00 per year	на рік $2.00
$1.00 per 6 months	на пів року $1.00
0.75 per 3 months	на 3 місяці 0.75
In Jersey City, Canada and other foreign Countries:	В місті Jersey City, до Канади і других країв:
$3.00 per year	на рік $3.00
$1.50 per 6 months	на пів року $1.50
$1.00 per 3 months	на 3 місяці $1.00
Single copy 3 cents.	Поодиноке число 3 центи.

За кожду зміну адреси платить ся 5 центів.

Адреса: SVOBODA
83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Всї моні-ордери і чеки треба виписувати на адресу „Svoboda".

При висиланю замовленя належить долучити моні-ордер або чек.

Число телефону 498 Jersey City.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

За всї оголошеня поміщувані в „Свободї" редакція не відповідає. — Рукописий не звертає ся.

ЯК АВСТРІЙЦІ І НІМЦІ ЗДОБУЛИ ПЕРЕМИШЛЬ.

Воєнний кореспондент нюйорського дневника „Ди Ворлд" Карль Г. фон Віґанд вислав дня 4-ого с. м., в день по здобутю Перемишля довгу телєґраму до своєї нюйорської часописи. Він прибув до Перемишля зараз по здобутю твердинї і вислав свій опис з Перемишля курєром до Берліна (столиці Німеччини), відки надано його яко телєґраму через Лондон (столицю Анґлії) і Гаґу (столицю Голяндії) так, що остаточно опис Віґанда наспів до Ню Йорку з Перемишля за 4 дни і появив ся у ранїшнім виданю „Ди Ворлд" з середи, дня 9 с. м.

Подаємо сей цікавий опис майже в докладнім перекладі.

КОРЕСПОНДЕНТ ВІҐАНД ПИШЕ ТАК:

Перемишль, дня 4. червня. Протягом 10 тижнїв вже вдруге впала сильна перемиська твердиня, про що ви вже дізнаєте ся скорше нїж прийде до вас сей мій опис, який мусить перейти тяжкий шлях: курєрами, телєґрафами і каблями.

По 4-місячній хоробрій обороні (підчас другої облоги) ґенерал Кусманек віддав був Москалям перемиську кріпость з богато тисячами бранців. Але дійсними побідниками були — недуги і голод. Вчера знова здобули Австрійці і Нїмці (Баварці) перемиську кріпость з кількома тисячами бранців і фортами, знищеними перед здачею в марті і тепер при помочи тяжких гармат.

Теперішний упадок Перемишля треба завдячувати лише тяжким нїмецьким й австрійським гарматам. **Дійсна облога кріпости тривала тепер всего 3 дни,** але форти не могли довше удержати ся перед австрійськими $30\frac{1}{2}$ центиметровими і перед новими 42 центиметровими моторовими гарматами (моздірами).

Розмова в ґенеральнім штабі.

Дня 1-ого червня, у второк, був я ще в місті, де є австрійський ґенеральний штаб, 100 миль американських від Перемишля (можливо, що в Тарнові або в Новім Санчи). З розмов з офіцирами мав я вражінє, що Перемишль впаде в пятницю або в суботу.

Іду до салї мап до головного команданта австро-угорських війск барона Гецендорфа. Там застав я його при праци. Се вже сивий чоловік, але з лиця ще молодий. В його руках спочиває управа міліонових війск на всїх фронтах: і в Галичинї і на Буковинї і в російській Польщі і на сербськім фронтї і на італійськім фронтї.

Питаю ся його, коли можна сподївати ся упадку Перемишля.

— Я ніколи не заповідаю наперед! — каже барон Гецендорф, — але як хочете ще там бути в пору, то мусите дуже спішити ся!

Іду зараз до ґенерала Гефера. Той також каже менї спішити ся.

Виїзд до Перемишля.

Отже взявши зі собою „отвертий приказ", се є письмо, яке мене управнює до всякої помочи і послуги зі сторони військових властий, щоби як найскорше дістати ся на фронт, вибрав ся я дня 1-ого червня вечером в дорогу. Їхав я 32 години 100-милевий простір, разом з військами, гарматами, амуніцією і т. д. Їхав я добу і 8 годин і приїхав до Перемишля дня 3-ого червня перед полуднем, якраз кілька годин по здобутю Перемишля.

Під Перемишлем.

Пять американських миль від Перемишля пійшли ми оглянути місця, де розгравали ся події останних двох днїв, де Австрійцї і Баварцї пробили ся з північи. Здовж сеї дороги де-не-де лежать мертві Москалї і Нїмцї, злучені баґнетами, які один другому впакував в груди.

Коло здобутих фортів.

Приходимо на форт ч. 11. Там Москалї намагали ся відпором відбити напад австрійських і нїмецьких війск, але тяжко се переплатили, бо знищено їх машиновими карабінами і шрапнелями так, що скрізь лежать купи убитих Москалїв.

Російських бранців заставлено до зношеня своїх товаришів на коцах до гробів.

На дорозї до форту ч. 10. убиті Москалї лежать по двох, по трох, по чотирох і більше разом; лицем до землї або очима, зверненими до неба. Лиця їх почорнїли як уголь.

Дальше лежало богато тяжко ранених Москалїв, котрі вили ся в страшних муках. Нїмцї збирали їх дуже скоро.

Недалеко, таки помежи трупами, які лежали серед зеленої трави, більше як двайцять босих жінок і дїтий пасло по одній або по двоє коров, держачи їх на мотузках. Дивно се виглядало. Спокійне житє пастухів там, де перед кількома годинами ревіли гармати. Тихо, спокійно стоять в траві, серед полудневого жару пастушки, а обіч них зносять убитих і ранених. Така сцена викликує сильне вражінє.

По усуненю ранених і убитих.

Коли я опісля, за кілька годин, вийшов на тесаме місце, не було там вже убитих і ранених. Всїх уже забрано.

Нїмецькі жовнїри збирали тільки старанно всяке оружє. Карабіни уставляли в пірамїди. Збирали навіть останки зі своїх гарматних куль.

Коли я обернув ся в сторону села на право від форта ч. 10., побачив я, як везли з форта два ваґони ранених Москалїв.

Яке знищенє спричинили тяжкі гармати.

Як ми вийшли на форт, бачили ми, яке страшне знищенє нанесли там тяжкі австрійські і нїмецькі гармати. Наслїдки їх стрілів були такі як в Тарнові, **де тяжкі австрійські і нїмецькі кулї, впавши на російські становища на горбах, руйнували все до кореня, а ґорб розсадили і викопали намісць сього печеру.** Се щось таке страшне, чого людські нерви не можуть видержати.

Австрійські 42-центиметрові і 30-центиметрові гармати стріляли з віддаленя на 9 американських миль (дві милї австрійські) і викидали стріл за стрілом, **які влучали з нечуваною докладностию.**

Ті кулї просто засипали, зносили з виду російські шанцї та вибивали величезні печери. Богато тих печер уживано на гроби на убитих Москалїв.

Один офіцир оповідав менї, що коло Горлиць було 600 таких тяжких австрійських і нїмецьких гармат, котрі протягом двох годин без настанку гремїли в однім напрямі і розсадили довго укріплювані російські становища.

Я вже бачив наслїдки стрілів великих гармат в Бельґії, у Франції, у Східних Прусах і в російській Польщі коло Варшави, **але нїгде не видів такого страшного і великого знищеня як в маю коло Тарнова і тепер коло Перемишля.**

Проти стрілів з тяжких 42-центимертових австрійських і нїмецьких гармат стріли російських гармат виглядають як уколеня щпилькою.

Як я їхав до Перемишля, бачив я, як везли дві нові австрійські 42-центиметрові гармати, довгі на 25 фітів. Роблені вони на взорець австрійських гармат призначених до оборони побережа над Адрийським морем, а тягнуть їх величезні мотори.

Один вистріл змів панцирну вежу.

Один стріл з австрійської 42-центиметрової гармати (з фабрики Скода в Пільзнї) влучив в панцирну вежу форта ч. 10. **Наслїдок того був такий, що цїла металева панцирна вежа разом з гарматами полетїла на долину, 50 фітів далеко. Крім того куля ушкодила ще 6 фітів цементового валу,** який опісля взяли Баварцї приступом.

Один стріл, який впав трохи обіч форта, **вирвав два великі дерева з корінем.**

Один стріл з австрійської 30-центиметрової гармати, що впав до закопу другої російської оборонної лінїї під Перемишлем, **убив на місци 20 Москалїв.**

Всюди, де тільки падали кулї з тяжких гармат, вбивали Москалїв цїлими ґрупами.

Нїмецький комендант ґенерал Макензен, прибувши під Перемишль, не зачинав ще бомбардованя, бо не мав тяжких гармат. Аж як дня 31-ого мая привезено тяжкі гармати, зачало ся бомбардованє відбудованих Москалями перемиських фортів.

Російські страти.

Москалї в останній хвилї притягнули були ще до Перемишля три полки зі Львова, щоби не допустити до замкненя їм відвороту з Перемишля.

Вони вдарили на північ проти нїмецького війска, яке стояло під ґенералом Еммїхом, (котрий здобув з початку війни бельґійську кріпость Лієж), а на полудне проти австро-угорського війска, яке стояло там півколесом під командою ґенерала Штравсенберґа.

В ночи з 1-ого на 2-ого червня Москалї з поспіхом використали отвертий вихід зі сходу і **втікли з 40.000 війска з Перемишля в напрямі Львова.**

В полудне дня 2-ого червня здобуто приступом форт ч. 10., останний форт з північи. Того дня вечером вийшли Москалї з другої оборонної лінїї і намагали ся відбити форт ч. 10., одначе Нїмцї побили їх і полонили 2.000 Москалїв.

Дня 3-ого червня о 3-ій годинї досьвіта всї північні форти були вже в нїмецьких руках. Тодї Москалї зачали втїкати і з полудневих фортів і австрійські війска пігнали за ними та станули в Перемишли майже рівночасно з Нїмцями. На фортах і в погонї за Москалями по їх утечі з полудневих фортів полонено 7.000. Я бачив, як маширувало 2.000 російських бранців. Всї добре виглядали, сильно збудовані, добре зоружені і навіть нїмецькі офіцири казали, що вони добре представляють ся.

Говорячи про нїмецькі страти, сказав менї один нїмецький офіцир: „Вони малі в порівнаню з успіхами, які ми осягнули!"

Здобутє Перемишля має передівсїм велике політичне значінє, особливо для піднесеня духа в Австро-Угорщинї. Саме місто підчас бомбардованя нїчого не потерпіло. Виглядає воно як підчас мира. Дїти купають ся в ріці Сянї, а женщини спокійно проходжують ся в гарних строях.

Завтра (дня 5-ого с. м.) Австрійцї привернуть в Перемишли урядованє цивільних властий.

Микола Величко.

НА РУЇНАХ...

Тихо, тихо — ніч довкола,
Я в задумі йду спровола
Привитати місця тії,
Де літа звів молодії...
Я поклін хотів зложити
Старій стрісї соломяній,
Там віку бажав дожити
У обіймах батька, мами...

Прийшов, глянув, обернув ся
Й сам до себе усьміхнув ся,
А той сьміх — се біль розпуна,
Мого серця тяжна мука.
Не побачив там нїчого...
Попалили все, що було,
Ні житя знаку одного,
Все під попелом заснуло...

Те, що сто літ будували,
За один рік зруйнували...
Не щадили праці батька;
Сумний спомин, тужна згадка...
Аж на серци тяжко стало...
Скільки крови там проляли,
Скільки трупів тамки впало,
Заки дім той збудували!

Сам господар взяв родину
І покинув ту хатину.
Покидаючи, пращав ся
Та слезами заливав ся...
„О! прощай, моя хатино,
Споневіряна царями;
Прощай, рідна Україно,
Окровавлена без тями!..."

Вам судилось покидати
Рідну землю і глядати
В чужих краях, в чужім полї
Свободи і долї... долї...
Та зпід попелу руїни,
Зпід тих згарищ, дай то Боже,
Борці встануть України,
Нове встане Запороже!

Українські Січові Стрільцї.

ПОШЕСТЬ ТИФУ.

(ВІД ВЛАСНОГО ВОЄННОГО КОРЕСПОНДЕНТА).

(Право передруку застерігає собі автор).

Весна, аж любо. Дерева цвитуть, зеленїють, вкрашають ся нїжною блїденькою зеленю ранної весни. — Ходимо з товаришем по гарнім віденськім парку, Шенбрунї, тай балакаємо.

— Як би не війна, то я нїколи не був би у Віднї, — говорить мій товариш, молодий хлопець, Гуцул із Красноїли коло Жабя. — Не видів би того всего дива.

— Ви, товаришу, були ранені, чи захорували?

— Хорував на тиф.

— Колиж ви його дістали?

— Ще при кінци лютого.

— То ви були в усїх битвах Українських Січових Стрільцїв з Москалями і в осени і через цїлу зиму?

— Ая, був — аж доки не заслаб.

— Оповідайте, як то було.

— Ось-як, послухайте:

„Лежимо ми на горі Татарівцї уже цїлий тиждень у розстрільній у снїгах. Студїнь страшна. Аж кріси замерзають. Не можна просидїти, аби не палити ватри. Замерз би.

„Але бо я весь час сиджу коло ватри, а дрижу як осиковий лист. І все мороз по менї переходить. Нїгде собі місця не знайду.

„А тут як умисне: Залягли ми на сїй проклятій горі і анї руш відси.

„І так минає ще й осьмий і девятий день. Я дрижу все гірше. Я вже таки слабий.

„На щастє, десятого дня дістали ми приказ зійти з гори в село Славско в долинї Опора. (На полудне від галицького міста Стрия).

„Ледви-не-ледви доплів ся я до села. Ляг у селянській хатї. — горячка мене палить, встати не годен; а тут наш курінь відходить до Грабівця.

„Такий менї жаль, що трохи не плачу.

— — — — — — — — —

„В горячцї перележав я вісїм днїв у селян у Славску.

„Аж осьмого дня прийшов приказ від лїкаря, щоби нас трох хорих Українських Січових Стрільцїв відставити до шпиталю.

„Поклали нас на сани, повкривали кожухами, тай повезли до Опірця.

„Тут помер наш товариш Український Січовий Стрілець, Петрацук. Тиф його спалив. Не годен був видержати.

„А мене повезли до Мункачева до лїчницї (шпиталю), а відти до Відня.

„У Великдень, то так мене палило, що навіть не памятаю, коли й було те сьвято".

Відень, 30. IV. 1915.

Ростислав Заклинський.

ПОДІЯ, ЩО РІШИЛА БИТВУ ПРИ ЛУПКОВІ.

Про битви, які коло нового року розіграли ся коло просмика Лупкова в Карпатах, в Галичинї, доносить угорська часопись „Пестї Напльо" слїдуючу цікаву подію:

Від кількох днїв довкола просмика Лупків шалїла завзята боротьба. Канони ревіли без упину. Машинові карабіни, як лиш хто підиїє голову з укритя, сипали градом куль, на що знова сальва карабінова була відповідю. Полеві кухнї були досить далеко віддалені і їду можна було доносити лише в ночи. Та се не перешкаджало угорським гонведам (оборона краєва) і в їх мокрих криївках панувало незвичайно веселе житє. Вони нарікали лише на скучність, яку приходило ся їм зносити, лежачи тижнями в шанцях. Їх полковник, 54 лїтний кремезний мущина був для своїх людий в усім добрим примі-ром. І він також переводив увесь час поруч з жовнїрами в окопах, розділяв поміж них тютюн і поживу та гамував їх, коли сї напирали на нього, аби їм позволив кинути ся на ворога.

Пятого дня дістав полковник незвичайно важну відомість про сили ворога. Се було пополудни і густа мрака закривала виднокруг. Його нетерпеливість зросла до верпика. Він виступив перед жовнїрів і запитав ся:

„Хто з вас хоче прислужити ся нашій справі?"

Сейчас зголосили ся всї без виимку.

Полковник вибрав 15 людий і дав їм порученє вивідати ся про се, де стоять непріятельські гармати. Почало вже смеркати. 15 гонведів пустили ся в небезпечну дорогу. Лиш поволи, нога за ногою, поступала патруля через непроходимі карпатські ліси.

Коли вони прийшли на широку вільну поляну, нараз один з них звернув прочим увагу на зближаючий ся шум автомобіля. Вони кинули ся на землю, притиснули уха до землї і надслухували, з котрої сторони сей шум надходив. А опісля уставили ся в півколесо і ждали.

Коли автомобіль наближав ся, півколесо гонведів почало стїсняти ся. А потім показав ся на дорозї автомобіль. Нараз гонведи вискочили і зложивши ся карабінами до вистрілу, приказали йому станути. В автомобілю сиділи окутані в кожухах російські офіцири ґенерального штабу: майор, капітан і адютант. Вони хотїли хопити за оружє, але відразу побачили безвиглядність всякої оборони.

Гонведи всїли до автомобіля: двох з них сїло коло шофера і баґнетами показували йому, куди він має їхати. Була вже чорна ніч, коли вони вернули до табору. Коли полковникови донесла сторожа, що до табору приїхав автомобіль, він незвичайно здивував ся, не знаючи відки і хто се міг би бути. Доперва командант патрулї замельдував, що привіз автомобілем російських офіцирів.

При них найдено докладні нариси становищ ворожої артилерії. Зараз слїдуючого дня австрійська артилерія почала убийчий огонь на ворожі становища, а полковник повів свій полк до

Європа, найкультурнїйша часть сьвіта, потопає в крови.

Там найбільші і найкультурнїйші держави як: Нїмеччина, Анґлїя, Австрія і Франція вислали міліони своїх синів на взаїмне убиванє. Обіч них виступили і низше отвячі щодо культури і цивілїзації, европейсько-азійські держави: Росія й Туреччина.

Кожда з них, віддавши ся в обійми „богови війни", пробиває Европу мечем і точить кров. Стара Італія вважала, що ще мало крови стекло з Европи тай ще й собі пакує меч у неї.

атаку. По завзятій боротьбі викинено ворога із заниманих ним позицій. Підчас зажертої битви на баґнети зістав полковник ранений. Та внаслідок притомности ума 15-ти гонведів поля довкола Лупкова покрили ся тисячами Москалів, а Австрійці здобули сей незвичайно важний просмик.

Так то ще тепер нераз вислід цілої битви завесить від второпности одиниць, звичайних жовнірів.

НЕ ПЛАЧТЕ, СИРІТКИ!

За селом, гень під горою,
На сьвіжій могилї,
Три сирітки, голі, босі
Склонились безсилі.
Що дня вони там приходять
И розради шукають,
І сльозами сумні квіти
На ній підливають.
А ті сльози такі повні
Всякого терпіня,
Що не сплачуть сего горя
Цілі поколіня.
Наймолодше шепче тихо:
Пречиста Маріє,
Пішли до нас нашу маму,
Най істи загріє!
Середуще каже: Боже,
Ти рядиш сьвітами,
Чому бідних нас нещасних
Лишив сиротами?
А наистарше вже не плаче,
Лиш тяжко зітхає,
Та про чорну свою долю
Вічно щось думає.
Підне очи і питає:
Чому люд горює,
Чом кат мучить бідний нарід,
На душі полює?
Чи вже жадної надії
Від нікого ждати,
Щоб за кривди мілїонів
Міг ще хтось обстати?
Ні, не плачте! За нещастя,
Які шлють тирани,
Прииде до вас єще воля —
Червоні жупани.

Петро Олексів.

ЛИСТИ З РІДНОГО КРАЮ.

I.

Лист з села Вільхівці, повіт Гусятин, писаний батьком до сина П. Курчаби в Естеван, Саск. (Канада), дня 6. грудня 1914.

Дорогий Сину! Я Богу дякувати здоров, а поводжене моє дуже кепське, бо в нас нема спокою. На Спаса зачала ся війна і ще до сеї пори триває. Москаль забрав Галичину аж до Кракова і дали „фурт" війна і ніхто не знає, що з того буде. Людий військових забрав з села 70 хлопів, а з форшпанами 60, то в селі не було нікого, йно баби та діти. Я сам їздив на форшпан, був три неділї ще 6 миль за Львовом і вже нїколи не сподївав ся вернути до дому. В Гусятині спалені всї панські і жидівські доми, староство і будинок повітового видїлу так, що нема жадного дому, іно на передмістю господарі, бо тим нічого не казав. В нашім селї то панські (ґрафа Голуховського) стирти попалив, а забрав худобу, коні і пшеницю зі шпихлїра. Так само забрав усьо в Керничках (того самого ґрафа), а навіть горівку з горальнї. Хліба більша половина пропала на поли, бо не було кому збирати. Люди ходили по селах і ховали ся по ямах та пивницях; так дуже бояли ся, бо страшно стріляли з гармат і кріси. В нас ніхто за війну не знав, аж нараз в самі жнива покликано всїх військових, а ті що ся лишили, то ходили облудом, бо не знали, що з того буде. В тім одного дня Москалї надійшли як хмара через наше село. Яка в нас улиця широка, а вони не могли помістити ся і йшли від полудня до 9-тої години вечер; ішла піхота, канонєри, форвези і санїтети так, що не було їм кінця. — Ваш отець Стефан Курчаба.

II.

Лист з поля війни, писаний до Нортумберленд, Па., дня 3. січня 1915. (Сей лист надіслав нам до поміщеня Іван Фрайнак).

Дорогі Братя, Братові і Сестро! Доношу Вам, що я єще з ласки Пана Бога живий і здоров. Воюю против Росії вже 6 місяців і вжем перейшов цїлу Галичину здовж і поперек, а тепер бємо ся в горах з тим Москалем. Що я своїми очима бачу, то того не годен Вам оповісти до самої смерти. Зі свого дому (село Пятничани, повіт Бібрка) нїчого не чую і не знаю, бо ті всї околицї враз зі Львовом обляг наш тяжкий ворог. Дуже менї жаль, що нїчого не чую за свій рідний край і за свій дім. Дуже страшний час настав для нас всїх. Але може Пан Біг допоможе нам побідити Москалїв. Ми вже раз відперли московські орди зпід Кракова аж під Тарнів. Нїмецькі війска воюють разом з нашими. В горах великі снїги, то тяжко воювати, але нам, дякувати Богу, йде добре, хоч Москаль піддає значно великі сили своїй армії. Найдорозші мої! Бог знає, чи я верну ся з війни чи нї, то дуже Вас прошу, уважайте на мої дїти і жінку і не робіть їм жадної кривди, бо я своє житє кладу за Вас і за нашу вітчину. Кінчу своє писанє, поздоровляю Вас може впослїдне, бо може вже не будемо видїти ся, а як єще побачимо ся, то собі поговоримо. Єще раз Вас прошу: не дай Боже моєї смерти, то не робіть моїй жінцї і дїтям кривди, а я що кому винен, то жінка о тім всїм знає. Дай Вам, Боже, в Америцї доброго дорібку, а я мушу воювати до кінця. — Ваш брат Никола Винник.

ВЕЛИКА ТАЙНА.

ПРЕЗИДЕНТ ФРАНЦІЇ ПУАНКАРЕ (в капелюсі): Я тобі, Миколо, скажу в секреті, що ми цілком зле стоїмо. Вже четвертий місяць анї кроком не можемо рушити ся з місця, так нас той проклятий Нїмець „зашпунтував".

ЦАР МИКОЛА (в шапці): А я тобі також скажу в секреті, що ми ще гірше стоїмо від вас, бо нас Нїмець гонить без памяти.

ПРЕЗИДЕНТ ПУАНКАРЕ: Але нікому не кажи, бо буде ще гірше!

ЦАР: Розуміється, най то при нас лишить ся. Ша!! Ніхто нічого не знає!

КУРІТЬ ЛИШЕ ЦИҐАРЕТКИ „УКРАЇНА"!
Попирайте лише своїх!
Пишіть на адресу: Shklaryk Tracz & Co., 510 E 12th St., New York, N. Y.

НОВИНКИ.

КОНЦЕРТ МУЗИЧНОГО КРУЖКА „СІЧИ" ДЛЯ РАНЕНИХ ЖОВНІРІВ У ВІДНИ.

Музичний Кружок товариства „Січ" у Відни уладив недавно два українські концерти для ранених жовнїрів. Перший з них відбув ся дня 16. цьвітня с. р. в шпитали у парляменті, другий дня 20. цьвітня у великій сали робітничого дому, переміненого на шпиталь. Сї перші українські концерти для ранених заслугують на увагу. Перший з них, на якім зібрало ся крім значного числа ранених жовнїрів і офіцирів також і кількох наших послів і членок з „Жіночого Комітету помочи для ранених", був значно коротший від другого, бо таке було бажанє управи сего шпиталю. Вишколений хор „Січи" відспівав на нїм під вмілим проводом п. О. Кліша: Нижанковського „Гуляли", Мендельзона „На воді" і народні пісні „Ой що-ж бо то тай за ворон", „Гей в полї калина" і „Чорна ріля". Крім мужеських хорів співала ще з великим чутєм солїстка панна З. Колодіївна „Як би менї, мамо, намисто" й одну нїмецьку пісню. Всї відспівані пісні, а передівсїм „Чорна ріля" Людкевича, зробили не тільки на своїх, а й на чужих потрясаюче вражінє. Доказом сього може бути хоч би се, що один присутний ґенерал попросив о партитуру сеї пісні, обіцяючи, що дасть до неї доробити музику на військову оркестру. Про живу радість наших вояків, яких на концерті зібрало ся таки поважне число, не треба й згадувати. Концерт сей закінчило сольо на челї в супроводї фортепяну. Другий концерт в салї робітничого дому, де містить ся 316 лїжок і де явило ся чимало ранених Українців з сусїдних шпиталїв, мав значно богатшу програму, бо управа шпиталю не робила у виборі її ніяких змін. Крім згаданих вже творів співав ще тут хор „Січи" Стеценка „Промотея", а також дві короткі нїмецькі пісні. Крім сих пісень співала ще п. Колодіївна Лисенка „Ой місяцю", а п. проф. О. Ціпановська відіграла два фортепянові соля. Новостю на сїм концерті був смичковий квартет членів Музичної Академії, яким заняв ся ученик сеї академії п. Слободян, і скрипкове сольо п. П. Вайса. Крім сих точок була ще деклямація Шевченкової поеми „Розрита могила". Концерт закінчено відспіванем національного гимну: „Ще не вмерла Україна", якого вислухала цїла саля стоячи. До уладженя сих концертів причинила ся предсідателька „Жіночого Комітету" п. О. Ціпановська, а також солїст-барітон о. О. Мартинович, що брав діяльну участь в обох концертах. Управи обох шпиталїв видали з власного почину гарно виконані програми концертів. — При сїй нагоді кілька дат про Музичний Кружок „Січи", який веде тепер чи не одинокий на цїлу Европу сталий і зорґанізований український хор, що сповняє свою культурну місію у Відни. Від часу надзвичайних загальних зборів Кружка, що відбули ся дня 6. лютого с. р., співав хор Кружка кількома наворотами, а саме на двірци з нагоди від'їзду доповняючої сотні Українських Стрільців, на чайних вечерах, на концерті академічної молодіжи в честь пок. М. Павлика, на спільнім сьвяченім „Січи", а отсе і по шпиталях. А хоч в послїдніх часї з причини від'їзду богословів до Кромерижа відпала хорови одна третина членів, він веде дальше свою роботу і приготовляєть ся тепер до концерту в честь Шевченка, який уладжує товариство „Поступ", а також до дальших концертів по шпиталях. Сей хор бере також участь в пробах до великого Шевченківського концерту. В трох послїдних місяцях відбув хор 29 проб. Членів числить Кружок 28. (З віденського „Дїла").

„ПОДВИГ" ВШЕХПОЛЬСЬКОГО ПШЕОРА-РУСОФІЛА.

В часї уступленя нїмецьких війск зпід Варшави сховало ся 30 пруських жовнїрів дня 2. падолиста м. р. в кольськім римо-католицькім монастири оо. Бернардинів. Як стали наближати ся Москалї, то ксьондз пшеор Альфонс Єнджеєвський замкнув Прусаків на ключ, та дав про них знати командантови російському, котрий забрав їх у свої руки. Та щастє воєнне зміняєть ся і Москалям прийшло ся незабаром уступати з міста Кола. Ойцец Єнджеєвський не мав уже охоти стрічати ся вдруге з нїмецькими війсками (оттак непричком, як станиславський комісар поліції Лукомський і зелїзничий інжінер Шмід з австрійською армією) і втік до Варшави. На „патріотичний" подвиг ойца Єнджеєвського звернув — як се урядово оповіщено — увагу начальник краю та зарядив для нього матеріяльне забезпеченє на час позамонастирського перебуваня у Варшаві: крім сього зладив про се окремий рапорт до мінїстерства внутрішних справ. З такими „русофільськими ступайками" в польських реверендах як ойцец Єнджеєвський приходило ся в часї сеї війни богато разів стрічати ся в російській Польщі не тільки війскам нїмецьким й австро-угорським, але навіть і польським стрільцям. („Дїло").

ПОЗІР НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!
Тов. „Запорожська Січ" в парі з „Українським Хором"
— відограє —
„НІЧ ПІД ІВАНА КУПАЛА"
драму в 5-ти діях зі співами і танцями.
В СУБОТУ, ДНЯ 12. ЧЕРВНЯ 1915
в Arlington Hall, 19-23 St. Marks Place New York, N. Y.
Початок точно о 8. год. вечером.
З огляду на красу штуки, комітет просить о як найчисленнїйшу участь.
67-68

РУХ В ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗА.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. „Зап. Січ", від. 117, подає своїм довгуючим членам до відома, що як не заплатять своєї належитости до Союза до 15 с. м., будуть суспендовані. — І. Костецький, секр.

ЕЛИЗАБЕТ, Н. ДЖ. Бр. сьв. Володимира, від. 65, подає до відома своїм членам, що місячний мітінґ відбуде ся в суботу дня 12. червня. Всї члени мають явити ся і вирівнати свої довги. Котрий член не явить ся і не вирівнає свого довгу, буде суспендований. — Уряд Братства.

ШІКАҐО, ІЛЛ. Бр. сьв. Стефана, від. 221, повідомляє всїх своїх членів, що мітінґ відбуде ся в неділю 13. червня. На тім мітінґу мають ся явити всї члени і принести свої старі грамоти членські, бо в противнім разі не дістануть нових грамот. Довгуючі члени мають свої довги вирівнати, бо инакше будуть суспендовані. Котрі члени були суспендовані в місяци маю, нехай прийдуть і впишуть ся наново, бо в противнім разі зістануть виключені і втратять всї права до запомог в У. Н. Союзі. — П. Мотало, предс.; І. Гайович, секр.

(Се оголошенє не могло бути поміщене в четверговім числї, бо прийшло за пізно. — Ред.)

ФІНІКСВІЛ, ПА. Бр. сьв. Петра і Павла, від. 321, повідомляє своїх членів, що півричний мітінґ відбуде ся в дотеперішнім місци дня 13. червня с. р. о годині 2-гій пополудни. Кождий член обовязаний на сей мітінґ прийти, бо на порядку деннім є важні справи. Нових членів прийме ся до Братства без вступного, а до У. Н. Союза після статута. Неприбувші члени заплатять кару. — М. Фляґа, секр.

АВОКА, ПА. Бр. сьв. Івана Хрестителя, від. 326, повідомляє всїх своїх членів, що в неділю о 2-гій годині пополудни дня 13. червня с. р. відбуде ся мітінґ, на котрім кождий член повинен явити ся. Хто має який довг, нехай його вирівнає. Члени мають принести свої старі грамоти. Неявившийся член заплатить кару 50 цнт., а урядник $1.00. — Т. Молочняк, секр. рек.

НОВІСТЬ НА АМЕРИКАНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

Накладом Видавництва „Свободи" появила ся тепер книжка, яка викличе певно велике вдоволенє серед усїх наших земляків на американській земли.

Ся книжка — се „ПОВНА ЗБІРКА ВЕСЕЛИХ ВІРШІВ СТЕПАНА РУДАНСЬКОГО", так улюбленого поета серед цїлого загалу нашого народа, що за його творами, як то кажуть, люди розщибають ся.

Звертаємо увагу, що такої повної збірки, виданої окремо, як ся, що власне тепер появила ся з друку, ще не було не то в Америцї, але і в старім краю. Длятого се є новість для всїх Українців.

Нема сумніву, що тепер кождий Українець, що нераз радий був десь роздобути ті вічно сьвіжі перли Руданського, скористає з нагоди і набуде собі одну збірку на власність, яка буде йому на все нерозлучним товаришем та буде давати розраду і потїху.

Згадана збірка веселих віршів з портретом С. Руданського обіймає 282 сторони, на яких містить ся 215 віршів, котрі ділять ся на такі роздїли: 1) Преслівля 2) приказки про мужиків і козаків; 3) приказки на попів та ксьондзів; 4) приказки про Ляхів і панів; 5) приказки про Москалїв і урядників; 6) приказки про Нїмців; 7) приказки про жидів; 8) приказки про циганів і 9) приказки про звірів (байки). Крім того в книжцї є житєпись С. Руданського та при кінци замітки і поясненя до віршів.

Книжка у гарній окладинцї коштує вже з почтою всего 55 центів. Хто пришле до Адмінїстрації „Свободи" 55 центів, зараз дістане відвортною почтою книжку.

Тож спішіть ся і замовляйте. Сумувати не треба нїколи, анї в сумні анї в веселі часи, бо веселість — то половина здоровля.

Памятайте, що наш славний поет Іван Котляревський кликав:

Нехай злії одні плачуть,
Бо не добре замишляють!

І купуйте збірку веселих віршів Степана Руданського.

ДЛЯ ТИХ, ЩО ЧИТАЮТЬ ОГОЛОШЕНЯ.

За всї оголошеня (адвертайзменти), поміщені в „Свободї", редакція не відповідає. Хто замовляє щонебудь з поміщуваних оголошень, нехай звертаєть ся просто на адресу тої фірми, яка оголошує ся; в „Свободї" належить замовляти лише те, що „Свобода" оголошує від себе. На се треба добре уважати.

Звертаєсь увагу Вп. читачів нашої часописи, що, коли вони висилають замовленя до фірм оголошуючих ся в нашій часописи, роблять се на власне ризико і редакція за се відвічати не може.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ.

(За оголошеня поміщені в сїй рубрицї платить ся по 1 і пів цента за кожде слово за одноразове поміщенє, а за дальші поміщеня по 1 цнт. за слово за кождочасне поміщенє. — Оголошень женитьби не приймаєсь.)

ЗМІНА АДРЕСИ.

Отсим подаю до загального відома, що моя нова адреса є слїдуюча: M. E. UHORCHAK, 310 — 2nd Street, Jersey City, N. J.

ПОТРІБНО ДІВЧАТ, які знають добре робити в прядільні шовку. Стала робота, добра платня. Голоситись до: Silk Mills, Ogdensburg, N. Y. 65—70

Пошукую своєї сестри, ЮЗЕФИ ТЕРЕНДИ, замужна Гладиш, родом зі села Старий Скалат, пов. Скалат, Гал. Прибула до Америки перед 9-ти лїтами. Хто би о ній знав, або вона сама, нехай зголосить ся на адресу: Franko Terenda, 219 Prince St., Newark, N. J. 66—68

Хто би з Вп. Родимців мав у себе одну чи більше вишиваних сорочок мужеських або женських а мав охоту спродати по добрій цїнї, нехай ласкаво зголосить ся (листовно або особисто) на понизшу адресу: Mrs. E. Uhorchak, 310 2nd St., Jersey City, N. J. 62c—

Пошукую своїх братів ДАНИЛА, ЛЕОНА І ЗАХАРКА НИЧИК з села Дарахова, повіт Теребовля, Галичина. Тому два роки перебували в Вінніпеґу, Канада. Хто би о них знав, або вони самі, прошу зголоситись на адресу: Марія Ничик, заміжна Кондрат, Curtis Bay, Baltimore, Md. 68—70

Пошукую ІВАНА СТАЩУКА і АНТОНА СОКАЛЬЧУКА з села Кологур, пов. Бібрка. Пошукую також знакомих ВАСИЛЯ БУРАЧКА; МИКОЛУ і СТЕФАНА ПІТКОВИЧА. Прошу зголоситись, важна справа старокраєва. Michael Fedorow, 398 Bristol St., Brooklyn, N. Y. 68

Пошукую свого вуйка ІВАНА ТОМУ, з Раранча, пов. Чернівцї, 2 роки в Канадї. Має бути в Кобальт, Онт. Зголоситись до: Домка Тома, 89 Brown St., Montreal, Que., Canada. 68 70

ІНТЕЛІҐЕНТНА ЖЕНЩИНА, розуміюча ся добре на вареню і домовім господарстві, пошукує місця у сьвященика. Ласкаві зголошеня просить ся слати на адресу: О. Ка, c/o „Свобода", 83 Grand St., Jersey City, N. J. 68—70

НА ПРОДАЖ ҐРОСЕРНЯ І БУЧЕРНЯ, в добрім місци, між Українцями, Поляками і другими Славянами. Голоситись до: Peter Fotik, 9 Charlton St., Newark, N. J. 68—71

ГЛЯДАЄСЬ КРАВЦІВ ДО МАЛИХ СПОДЕНЬ.
Голоситись до: 68
М. Черниховський,
28 Powell St., cor. East New York Ave.,
BROOKLYN, N. Y.

ЩОСЬ ДУЖЕ ВАЖНОГО І ЦІКАВОГО.

Що доперва лише з друку вийшла перша в українській мові книжка „Чорної Маґії". Хто інтересуєсь маґією, і хто хоче пізнати її тайни, нехай пише до мене залучаючи кілька стемплів почтових на пересилку цїнника. Адресуйте: W. H. Miller, 299 Rietta Street, Winnipeg, Man., Canada. 68-74

ВЕЛИКА ОФЕРТА
Передна часть з пуделок Nebo вартує ½ ц.
Цїлий купон вартує ½ ц.
Сталева, знаменита бритва. ДАРОМ за 60 купонів або передних частин з пуделок. (Можуть бути одні і другі.) — Богато інших цінних презентів.
Цїлий купон і передна часть пуделка має однакову вартість.
Одні і другі виміняєсь на цінні презента.
(Ся оферта кінчить ся 31 грудня, 1915)
P. Lorillard Co., Inc., New York Est. 1760

ПОЗІР ТОВАРИШІ ДЯКОУЧИТЕЛЇ!

Подаю до ласкавої відомости, що маю великий вибір нот церковних, народних, концертових і музику до представлень. Можу служити кождому їх переписанєм по дуже умірковaній цїнї. Ласкаві замовленя слати на адресу: Philip Tymkewicz, 211 Ontario St., Cohoes, N. Y. 67-68

ДЛЯ АМАТОРСЬКИХ КРУЖКІВ!

ТЕАТРАЛЬНА БІБЛЇОТЕКА.

В СІЙ ЗБІРЦЇ ТЕАТРАЛЬНИХ ШТУК НАХОДЯТЬ СЯ НАЙКРАСШІ ДРАМИ І КОМЕДІЇ, ПРИХОЖІ ДЛЯ АМАТОРСЬКИХ ТЕАТРАЛЬНИХ ВИСТАВ.

СЯ БІБЛЇОТЕКА ПОВИННА НАХОДИТИСЬ В КОЖДІМ АМАТОРСЬКІМ КРУЖКУ.

СПИС КНИЖОК:

ОЙ НЕ ХОДИ ГРИЦЮ, ТА НА ВЕЧЕРНИЦЇ. Народна драма зі співами в V. діях М. П. Старицького. В перерібцї Александрова. — (В сїй штуцї виступає 8 женщин і 7 мущин, разом 15 осіб). — Цїна за примірник 30 цнт. За 15 книжочок $3.35.

НЕВОЛЬНИК. Драма в 5-ох діях зі співами і танцями. Усценізував Карпенко Карий (Тобилевич). Після поеми Тараса Шевченка. — (Виступає 2 женщини і 14 мущин, разом 16 осіб). — Цїна за прим. 15 цнт. За 16 книжочок $1.80.

СВЕКРУХА. Комедія в 3-ех діях, Льва Лопатинського. (Виступає 3 женщини і 4 мущин, разом 7 осіб). — Цїна за прим. 25 цнт. За 7 книжочок $1.50.

СТРАЙК. Сценїчний образ в 3-ох діях з житя хліборобів в Галичинї. Написав Н. Струтинський. (Виступає 3 женщин і 11 мущин, разом 14 осіб). Цїна за прим. 20 цнт. За 14 книжочок $2.10.

В СТАРІМ І НОВІМ КРАЮ. Образ з сучасного житя в 4-ох відслонах. Написав Урманець. (Виступає 5 женщин і 13 мущин, разом 18 осіб). — Цїна за прим. 25 цнт. За 18 книжочок $3.35.

СТРІЛЯЙ НА СМЕРТЬ. Робітнича драма в 1-ій дїї. Пер. з анґ. мови Ст. Макар. (Виступає 3 женщини, 6 мущин, разом 9 осіб). — Цїна за прим. 15 цнт. За 9 книжочок $1.00.

В НЕВОЛЇ ТЕМНОТИ. Комедія з житя русько-амер. народа в 3-ох діях. (Виступає 4 женщини і 8 мущин, разом 12 осіб). — Цїна за прим. 25 цнт. За 12 книжочок $2.25.

БЛУДНИЙ СИН. Образ з житя наших виселенців в Америцї в 4-ох діях зі співами. (Виступає 6 женщин і 9 мущин, разом 15 осіб). — Цїна за прим. 25 цнт. За 15 книжочок $2.85.

АМЕРИКАНЕЦЬ. Веселий образ з житя народу зі співами в 3-ох діях. (Виступає 4 женщини і 9 мущин, разом 13 осіб). — Цїна за книжочку 15 цнт. За 13 книжочок $1.50.

ІЦКО-СВАТ. Комедія в 1-ій дїї. (Виступає 2 женщини і 5 мущин, разом 7 осіб). — Цїна за прим. 10 цнт. За 7 книжочок 55 цнт.

ГОСТИНА СЬВ. НИКОЛАЯ. Драматична гра в 4-ох виходах. (Виступає 6 осіб). — Цїна за прим. 10 цнт. За 6 книжочок 50 цнт.

Замавляючі сї штуки, повинні купувати стілько примірників, кілько виступає осіб в данїй штуцї. Се защадить видаток і час на розписуванє поодиноких роль, а крім сего цїна сих книжочок є знижена о 25 проц.

Замовленя враз з належитостию належить висилати на адресу:

„S V O B O D A"
83 Grand St., Jersey City, N. J.

МАПА ГАЛИЧИНИ І АВСТРІЇ.

Як хочете знати, в котрих повітах відбувають ся борби, мапа вам конче потрібна. Цїна 50 цнт.

Адресуйте: 50—

RUSKA KNYHARNIA,
168 E. 4th St., New York, N. Y.

ПОЗІР! ВІЙНА! ЧИТАЙТЕ! Українці з Юнґставн і околиці! Вже вийшла з друку книжка з великої війни, в котрій є поміщені ілюстрації і події з нашої вітчини і около 40 тисяч убитих, ранених і полонених Українців і Поляків з австрійської армії з поданєм, де хто служив і де приналежний, то є звідки походить. Ся книжка має до 260 сторін друку. Цїна сеї книжки 50 центів. Пишіть або зголосіть ся на адресу: Joe Zalanowski 176 Madison Ave., E. Youngstown, O. 66-68

ДО ПОКРИВДЖЕНИХ. ГОЛОСІТЬ СЯ ДО НАС СЕЙЧАС. Як Вам відомо, уряд стейту Пенсильвенії видав новий закон, яким надає право позивати судово і жадати грошеве відшкодованє на случай покалїченя або смерти.

Коли Ви зістали покалїчені протягом послїдних двох лїт, або хто небудь з Ваших близьких був убитий в послїднім роцї, ми радо підіймемо ся дістати грошеве відшкодованє для Вас або Ваших знакомих звісним нам способом. Голосіть ся до нас сейчас. Поради у всїх справах уділяє особисто або листовно. — Теодор Ґельден, нотар. Адреса. 64-75

PITTSBURGH CLAIMS CO.,
639 Fifth Ave., Pittsburgh, Pa.

ПОЗІР! ВАЖНЕ! ЧИТАЙТЕ!

Вже вийшла на 160 сторін ілюстрована (з дуже гарними образками) книжка

„З ТЕРЕНІВ ВЕЛИКОЇ ВІЙНИ".

В тій книжцї є описані всї галицькі і буковинські повіти, міста, місточка і села де дотепер ґаздують Москалї. Єсли не маєте з дому жадного листа, то з тої книжки довідаєтесь, що ся діє в Вашій родинній місцевости. Спис всїх убитих, ранених і полонених Русинів-Українців і Поляків з поданєм, хто де служив при війську і хто звідки походить родом і з котрого повіту.

Цїна 50 цнт. Позамісцеві можуть присилати мені-ордер або стемпсами (канадійських не приймаєсь). 63чс73

SKLAD KNYZOK,
B. Kulikowski,
432 E. 9th St., Dep. 3. New York, N. Y.

ВИКАЗ

убитих, ранених, полонених і пропавших Українців у теперішній війні.

СКОРОЧЕНЯ:

п. = піхота (інфантерія)
стр. = стрільці (стрільці)
у. = улани
д. = драгони
а. = артилерія (полева)
а. кн. = артилерія кінна
а. гір. = артилерія гірська
а. кр. = артилерія кріпосна
г. = гавбиці (полеві)
г. т. = гавбиці тяжкі
пн. = піонірн
сап. = сапери
тр. = трей (доставa амуніції і живности)
с. = санітета
л. = ляндвер (піх. краєвої оборони)
у. л. = улани ляндвери
а. л. = артилерія ляндвери
г. л. = гавбиці ляндвери
з. о. = загальне ополчене (ляндштурм)
ж. = жандармерія
ск. ст. = скарбова сторож.

Подане при імени число означає полк (регімент), баталіон або дивізію.

(Дальше).

Листа утрат ч. 128
видана 17. лютого 1915.

УБИТІ:

Чорний Іван, 7 л. (21—30. XI, 14)
Щербун Іван, 7 л. (18—24. XI, 1914)
Шесвіцький Іван, 1 з. о. (1—31. XII. 1914)
Яворський Юліян, 35 л. (19. XII, 1914)

РАНЕНІ:

Антоняк Василь, 8 у.
Бабійчук Михайло, 8 у.
Бачинський Михайло, 8 у.
Балагура Дмитро, 1 з. о.
Білецький Антін, 8 у.
Бойко Юрко, 7 л.
Вацик Іван, 7 л.
Владика Максим, 1 л.
Войтина Йосиф, 7 л.
Вихованюк Михайло, 7 л.
Видиновський Петро, 1 з. о.
Галайчук Прокіп, 7 л.
Галипчак Федор, 8 у.
Гаврилюк Василь, 7 л.
Гаврильчук Василь, 30 п.
Гренко Василь, 1 з. о.
Грицюк Юрко, 95 п.
Гудима Василь, 8 у.
Гуменюк Андрій, 32 л.
Гадзіцький Михайло, 7 л.
Дабилюк Максим, 7 л.
Данилюк Петро, 8 у.
Дмитрів Яким, 1 з. о.
Дуркалець Семен, 30 п.
Жураковський Петро, 8 у.
Жвірко Антін, 30 п.
Зелінський Іван, 30 п.
Залізко Рудольф, 8 у.
Змия Федько, 30 п.
Іванюк Дмитро, 7 л.
Іванус Ілько, 7 л.
Івасик Василь, 8 л.
Качмар, гефр., 30 п.
Кастанович Антін, 8 у.
Казмиролович Стефан, 54 з. о.
Кіт Андрій, 7 л.
Кобиш Василь, 1 з. о.
Корницький Андрій, 7 л.
Косик Антін, 32 л.
Костинар Іван, 1 з. о.
Ковбуш Стефан, 8 у.
Кречух Антін, 30 п.
Криса Семен, 35 л.
Кульчик Іван, 95 п.
Купчак Йосафат, 8 у.
Куриляк Дмитро, 7 л.
Линка Станислав, 30 п.
Лисенчук Стефан, 8 у.
Лісовський Йосиф, 8 у.
Льох Семен, 30 п.
Льокач Петро, 30 п.
Лукович Іван, 1 л.
Манвич Іван, 8 у.
Мавтуль Никола, 8 у.
Мельничук Самуїл, 11 сап.
Мельник Ілько, 7 л.
Мельник Петро, 7 л.
Мельник Стефан, 8 у.
Місюра Юрко, 30 п.
Мончерюк Юрко, 7 л.
Моркит Василь, 8 у.
Москалюк Іван, 7 л.
Мосяко Кароль, 7 л.
Мотуз Петро, 95 п.
Микевич Стефан, 32 л.
Некіпанчук Михайло, 8 у.
Непюк Ілько, 8 у.
Онучук Михайло, 7 л.
Овчарчин Дмитро, 8 у.
Павленко Тома, вахтм., з. о.
Павлюк Дмитро, 8 у.
Протас Никола, 8 у.
Пшик Станислав, 7 л.
Пилипюк Іван, 8 у.
Писарчук Іван, 8 у.
Ридаяк Жигмонт, 30 п.
Савчук Іван, 8 у.
Семкив Юрко, 8 у.
Сікорський Іван, 30 п.
Словінський Володислав, 30 п.
Сливчук Юрко, 8 у.
Столейцук Михайло, 1 з. о.
Ситко Панько, 7 л.
Ткачук Дмитро, 7 л.
Тонконогий Ярослав, 8 у.
Топорівський Іван, 1 з. о.
Твердохліб Теодор, 8 у.
Угорчук Іван, 7 л.
Федишин Стефан, 7 л.
Фриґович Семен, 8 у.
Шалевчук Максим, 7 л.
Шетрук Данило, 1 з. о.
Шевчук Михайло, 7 л.
Шевчук Никола, 7 л.
Щербан Роман, 8 у.
Шукайло Йосиф, 30 п.
Яремійчук Василь, 8 у.

ПОЛОНЕНІ:

Волошин Йосиф (ляйтн.), з. о.
Абрамюк Іван, 7 л.
Астак Никола, інф. (в Росії)
Бяньский Михайло, інф. (в Росії)
Боднарюк Юрко, з. о.
Бойко Михайло (в Росії)
Бойчук Михайло, 7 л.
Борішний Василь, 7 л.
Гавричук Юрій, інф., ран. (в Росії)
Глялак Михайло, інф. (в Росії)
Домбровський Казимир, інф. (в Росії)
Дицко Василь, 8 у.
Зибаник Петро, інф. (в Росії)
Йосипчук Теодор, з. о.
Клесів Олекса, гефр. (в Росії)
Ключ Кость (в Росії)
Корсак Йосиф, інф. (в Росії)
Костила Іван, інф. (в Росії)
Ковальчук Яким, 7 л.
Козак Федор, 7 л.
Кирилко Іван (в Росії)
Лечук Василь, з. о.
Линчук Олекса, 7 л.
Лівак Гаврило, з. о.
Махирчин (можливо також Матчишин) Прокіп, 7 л.
Малецький Павло, інф. (в Росії)
Маневський Павло, інф. (в Росії)
Маневський Йосиф, інф. (в Росії)
Мартинюк Василь, у., ран. (в Росії)
Меленка Никола, з. о.
Мешашин (може Михашин?) Теодор, інф. (в Росії)
Налійчук Стефан, з. о.
Панькiв Максим, 7 л.
Павлик Франко (у шпитали в Росії)
Підлуцький Лука, з. о.
Новарчук Іван, 7 л.
Приказка Дмитро, з. о.
Родак Никола, інф. (в Росії)
Рибак Стефан, з. о.
Сірочук Федор, з. о.
Станевський Теодор (в Росії)
Стефанюк Андрій, 7 л.
Сусол Василь, 30 п.
Силич Йосиф, інф., ран. (в Росії)
Урадовець Іван, інф., ран. (у шпитали в Росії)
Цюра Йосиф, інф. (в Сербії)
Чорний Михайло, гефр., ран. (в Росії)
Янчук Никола (в Росії)
Яковський Павло, з. о.

ДОПОВНЕНЯ І ПОПРАВКИ
оголошені в лісті ч. 128.

До лісти страт ч. 74:

Баженський (замісць Бажанський) Василь, 34 л., убитий
Вобоцко (замісць Вобацко) Сенько, 34 л., ранений
Валків (замісць Волків) Петро, 34 л., ранений
Вонк (замісць Ворк) Іван, 34 л., ранений
Дячок (замісць Дячик) Андрій, 34 л., ранений
Заборняк (замісць Лаборник) Іван, 34 л., ранений
Кухта (замісць Кухла) Іван, 34 л., убитий
Квас Гринько (замісць Юрко), 34 л., ранений
Лачків (замісць Лучків) Петро, 34 л., ранений
Лучка (замісць Лучко) Петро, 34 л., ранений
Нарович (замісць Назарович) Никита, 34 л., ранений
Петрусь Григорій, 34 л., ран.
Пунь Григорій, 34 л., ран.
Нутковський Андрій, 34 л., ран.
Равлик Олекса, 34 л., ран.
Сьокало Михайло, 34 л., ран.
Смертиха (замісць Смерайка) Михайло, 34 л., ран.
Свірк Йосиф, 34 л., ран.
Тріско Іван, 34 л., ран.
Ходань (замісць Ходай) Михайло, 34 л., ранений
Хома, замісць Хоня (Клепайло) Василь, 34 л., ранений
Чума (замісць Чумак) Дмитро, 34 л., ранений
Шакало (замісць Шецало) Ілько, 34 л., ранений
Яцик (замісць Яцюк) Петро, 34 л., ранений.

Листа утрат ч. 129
видана 18. лютого 1915.

УБИТІ:

Гаврилюк Петро, 30 стр. (21—31. XII, 1914)
Годяк Антін (помер у полоні в Росії)
Данилейко Ілько, 30 стр. (21—31. XII, 1914)
Дудик Станислав, 20 л. (5. I, 15)
Дмитрик Дмитро, 30 стр. (11—20. XII, 1914)
Завалій Ілько, 13 у. (29. I, 1915)
Калин Михайло, 20 л. (5. I, 1915)
Казеньовський Франко, 30 стр. (11—20. XII, 1914)
Книш Стефан, 30 стр. (21—31. XII, 1914)
Копачук Іван, 30 стр. (11—20. XII, 1914)
Костів Теодор, 13 у. (30. I, 1915)
Кулій Василь, 30 стр. (21—31. XII, 1914)
Лазорко Кирило, 30 стр. (11—20. XII, 1914)
Надлевський Сильвестер, 20 л.
Романюк Василь, 30 стр. (11—20. XII, 1914)
Семенюк Стефан, 30 стр.
Сомик Теодор, 30 стр. (11—20. XII, 1914)
Тарнавський Михайло, 3 сап. (18. I, 1915)
Чеховський Михайло, 30 стр. (21—31. XII, 1914)
Шепорак Петро, 30 стр. (21—31. XII, 1914)
Яримович Василь, 3 г. (30. XII, 1914)

РАНЕНІ:

Адамик Никола, 20 л.
Бадран Василь, 20 л.
Беренда Софрон, 20 л.
Білоган Ілько, 20 л.
Білик Павло, 20 л.
Бойчук Яць, 20 л.
Бойчук Іван, 20 л.
Бойко Михайло, 20 л.
Бродич Гаврило, 30 стр.
Божецький Йосиф, 20 л.
Бучма Теодор, 20 л.
Белеток Никола, 20 л.
Веретка Олекса, 20 л.
Віспіра Павло, 30 стр.
Вівчарчин Петро, 30 стр.
Волочій Петро, 20 л.
Волошанка Михайло, 20 л.
Воробець Іван, 30 стр.
Гарасим Петро, 20 л.
Гаврилюк Дмитро, 30 стр.
Гаврилишин Іван, 20 л.
Гнатишин Прокіп, 30 стр.
Головецький Михайло, 20 л.
Григорець Іван, 30 стр.
Гукавий Петро (Мойсей), 20 л.
Гарбачевський Григорій, 20 л.
Гарлій Михайло, 20 л.
Данилюк Іван, 30 стр.
Данилюк Никола, 30 стр.
Давинюка Ілько, 30 стр.
Дяків Теодор, 30 стр.
Дякун Якім, 20 л.
Дідик Петро, 30 стр.
Дучик Йосиф, 30 стр.
Дудяний Михайло, 30 стр.
Євчук Іван, 30 стр.
Заходний Дмитро, 20 л.
Зоря Михайло, 30 стр.
Зубкевич Кирило, 20 л.
Ідзій Карпць (Йосафат), 20 л.
Камуга Михайло, 20 л.
Карпа Антін, 20 л.
Карпів Михайло, 20 л.
Кіняччук Михайло, 30 стр.
Когуч Семен, 30 стр.
Коник Іван, 30 стр.
Козьборовський Казимир, 20 л.
Козловський Михайло, 20 л.
Казменюк Теофіль, 30 стр.
Кожушок Іван, 20 л.
Крапивніцький Йосиф, 30 стр.
Бреховський Гринь, 20 л.
Крет Ваврик, 20 л.
Кривяк Михайло, 20 л.
Кучер Лука, 20 л.
Кудрий Гнат, 30 стр.
Курляк Михайло, 20 л.
Курилик Стефан, 30 стр.
Курик Станислав, 20 л.
Лапчак Андрій, 20 л.
Лесів Михайло, 20 л.
Левицький Олекса, 30 стр.
Луців Йосиф, 30 стр.
Луканюк Василь, 20 л.
Лужний Петро, 20 л.
Мадзурак Никола, 30 стр.
Мальованчук Теодор, 20 л.
Марчук Олекса, 30 стр.
Марковський Іван, 19 л.
Марківчук Іван, 20 л.
Мавчій Никола, 30 стр.
Мельник Гринь, 20 л.
Мікуш Антін, 20 л.
Морозевич Никола, 30 стр.
Мосреньский Войтко, 20 л.
Мусилович Семен, 20 л.
Непорадний Іван, 30 стр.
Новак Якім, 20 л.
Очковський Йосиф, 30 стр.
Олексин Теодор, 20 л.
Паньків Никола, 20 л.
Паращук Никола, 30 стр.
Перегінчук Никола, 30 стр.
Перегінець Панько, 20 л.
Починяк Касіян, 20 л.
Подолюк Андрій, 13 у.
Половій Гриць, 20 л.
Процьків Михайло, 20 л.
Пронько Михайло, 20 л.
Пилипів Никола, 20 л.
Писаний Дмитро, 30 стр.
Рибак Володислав, 20 л.
Садовський Володимир, 20 л.
Салапик Матвій, 20 л.
Савка Іван, 20 л.
Семеньчук Стефан, 20 л.
Семенюк Дмитро, 30 стр.
Скибінський Тома, 20 л.
Скромний Дмитро, 20 л.
Смолинський Іполит, 30 стр.
Стецьків Олекса, 20 л.
Строжук Григорій, 30 стр.
Тачакович Никола, 30 стр.
Труфин Микита, 20 л.
Турецький Павло, 20 л.
Тихохід Дмитро, 30 стр.
Федашко Михайло, 20 л.
Федчук Семен, 30 стр.
Федчишин Михайло, 20 л.
Фелик Гнат, 20 л.
Фурман Андрій, 20 л.
Хамарчук Михайло, 20 л.
Хімей Гнат, 20 л.
Холова Іван, 20 л.
Чабан Михайло, 30 стр.
Чарнецький Павло, 30 стр.
Чорненький Роман, 30 стр.
Чорній Матвій, 20 л.
Шиpанко Петро, 20 л.
Шук Петро, 30 стр.
Щербанюк Дмитро, 30 стр.
Юзків Володимир, 30 стр.
Яковюк Марко, 20 л.

ПОЛОНЕНІ:

Адамик Василь, 13 у. (в Росії)
Андрейчук Антін, 36 л. (в Росії)
Андрюк Дмитро, 22 л. (в Росії)
Андрушевський Никола, 36 л. (у шпитали в Росії)
Андрушків Ваврик, 55 п., ран. (в Росії)
Анклевич Іван, 19 л. (в Росії)
Анклевич Мартин, ж. (в Росії)
Аронець Тимофій, 36 л. (в Росії)
Аврам Гаврило, 22 л. (в Росії)
Бабій Іван, 35 л. (в Росії)
Бахур Михайло, 19 з. о. (в Росії)
Бачинський Юрко, 30 стр.
Вагрій Петро, 80 п.
Ваґрас Петро, 55 п. (в Росії)
Балучинський Павло, 19 з. о. (в Росії)
Барабаш Павло, 19 з. о. (в Росії)
Базилів Василь, 19 з. о. (в Росії)
Беднарський Михайло, 19 л. (в Росії)
Березовський Іван, 55 п. (в Росії)
Безпалко Альбін, 20 з. о.
Біда Михайло, 35 л. (в Росії)
Білевич Іван, 19 з. о. (в Росії)
Білецький Теодор, 19 л. (в Росії)
Біленко Никола, 22 л., ран. (в Росії)
Білоросюк Михайло, 20 з. о. (в Росії)
Білик Василь, 55 п. (в Росії)
Вілинський Василь, 80 п.
Боцян Гнат, 55 п. (в Росії)
Боднар Федь, інф. (в Росії)
Боднар Йосиф, 19 з. о. (в Росії)
Боднар Михайло, 19 л. (в Росії)
Боднар Михайло, 19 л. (в Росії)
Бойко Йосиф (Стефана), 20 з. о. (в Росії)
Бойко Максим, 36 л. (в Росії)
Борозьний Андрій, 35 л. (в Росії)
Бесько Олекса, інф. (в Росії)
Ботвар Юліян, 22 л. (в Росії)
Булига Василь, 22 л. (в Росії)
Бурак Петро, 80 п. (в Росії)
Буракевич Іван, 55 п. (в Росії)
Василик Йосиф, 20 з. о. (в Росії)
Вазик Іван, інф. (в Росії)
Венгер Максим, 20 з. о. (в Росії)
Велган Никола, 80 п. (в Росії)
Вітяк Онуфрій, 80 п. (в Росії)
Волошин Андрій, 35 л. (в Росії)
Волошин Теодор, 55 п. (у шпитали в Росії)
Вотюк Матвій, інф. (в Росії)
Возник Томко, 20 з. о. (в Росії)
Возьний Михайло, 55 п. (в Росії)
Вуйцик Теодор, 19 л. (в Росії)
Вишневський Йосиф, 20 з. о. (в Росії)

(Дальше буде).

ЧИТАЙТЕ! ЧИТАЙТЕ!

Пришліть нам Ваше імя і адресу, а ми напишемо Вам, як можна весело забавитись в своїй хаті в сім чужім краю і почуватись як би між своїми рідними у старім краю.

A. Laurel,
N. W. cor. 2nd and Laurel St.,
Philadelphia, Pa. 67-78

ПОЗІР!

Одинока школа-механіків, шоферів в польській мові. На літо отвирається сезон автомобільовий. На що Вам оставати без праці коли можете заробити $15 до $30 як шофер. Наша школа дає комплетний курс, який тревае 4 тижні. Наука в день або в ночи. Гарантуємо лайсенси. Кошт $15.

International School of Automobile Engineers, 67-78
147 E. 40th St., New York

ВОЛОСЄ

відросте Вам назад через застосоване наукової методи.
ДЛЯ МУЩИН І ЖЕНЩИН БЕЗПЛАТНО.

Чи Вам випадає волосе? Чи Ви посивіли зі старости? Чи вони занечищені і липкі? Чи маєте порплі і чи свербить Вас скіра? Чи Ви є лисі, чи допера починаєте лисіти? Коли Ви терпите котру з вимінених недуг, то не зволікайте, але старайтесь запобічи сему. І замовіть собі ілюстровану книжку в руській мові під заг.:

До лічення.

„ПРАВДА О ВОЛОСЮ",

яку написав один з европейських спеціялістів. Ся книга обнимає слідуючі розділи:

Чудеса з волосєм. Будова волося і тімени. Причина випадання волося і лисеня. Як забезпечити здоровий і гарний поріст волося. Спосіб, яким можна віднискати волосе в 6-ох тижнях. Сиве волосе. Борода. Письма з признанями вдоволених пацієнтів.

Третий тиждень.

БЕЗПЛАТНА КУРАЦІЯ.

Упевняємо Вас, що наш власний лік званий: Кальвакура запобігає випаданю волося, нищить порплі і усуває свербленє скіри, зміцняє і спричинює новий поріст волося. За 10 центів сріблом або почтовими марками, вишлемо Вам доляровий лік КАЛЬВАКУРА № 1 враз звисше згаданою книжкою: ПРАВДА О ВОЛОСЮ. Витніть се оголошене і зашліть до нас враз з своєю докладною адресою, залучаючи 10 центів до: UNION LABORATORY, Box 501, Union, N. Y.

Шестий тиждень.

UNION LABORATORY.
Box 501. UNION, N. Y.

Залучаю 10 цнт. на пересилки і прошу вислати мені сейчас Вашу долярову КАЛЬВАКУРУ № 1. і Вашу книжку: „Правда о волосю". 58-70
(Долучіть се до Вашого замовлення).

Пошукуєть ся Винаходів!

ДЛЯ ВИНАХІДНИКІВ

і для тих, котрі хотять займати ся справами всяких винаходів, є вельми придатною моя книжка п. заг.:

„ЩО ВИНАЙТИ!"

з тисячами нових винаходів, з поясненями про патентоване винаходів і понад

СТО СТОРІН ДРУКУ.

Даром висилаю кождому, хто й жадає. Пояснення і поради безплатні. Провірюване, чи даний винахід надаєсь до опатентованя, полагоджую скоро

ЗОВСІМ БЕЗПЛАТНО,

бо мій офіс є в місті Вашінґтон, осідку Уряду патентів Злуч. Держав.

Пиши ще нині по руськи на слідуючу адресу:

A. M. WILSON

реґістрований адвокат для патентів
53c—
311 VICTOR BLDG.,
WASHINGTON, D. C.

АТЛЯС В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ.

се найкрасший набуток для кождого, хто хоче мати поняте про сьвіт і про теперішні краї, де веде ся борба. Він має 24 барвних мап країв а також пояснення про сонце, місяць, зорі і инші географічні науки.

ОФЕРТА НА ЧАС ВІЙНИ:

Брошурований $1.00 тепер 75 ц.
В міцній оправі $1.35 тепер $1.00

Читаючи вісти про війну, кождий мусить мати атлас, щоби знати де стоять війска і куди посувають ся. — Каталоґ книжок 160 сторін даром. Спішіть з замовленями. 68-77

RUSKA KNYHARNIA
850 Main Street, Winnipeg Man., Canada.

СПЕЦІЯЛІСТ МУЖЕСЬКИХ І ЖІНОЧИХ НЕДУГ

J. C. BROWN,

котрий лічить успішно недуги желудка, серця, легких, утроби, кишок, уший, носа і горла. Жіночі слабости лічить без операції. Як также лічить ревматизм, недуги крові і скірні у мущин і женщин.

Коли Ви терпите на повисше вимінені слабости, або відчуваєте якусь зміну у Вашім здоровлю, то не попадайте в розпуку і не думайте, що Ви не в силі повернути до здоровля, доки я сего Вам не скажу. Я помiг многим хорим, яким другі лікарі дорадживали операцію, яко одинокий спосіб до уратованя їх житя.

Я дипльомований, ще 1880 в одній з найлїпших американських университетів і лічу успішно всякі застарілі недуги. Мій офіс засмотрений в найновійші електричні машини для досліджуваня і лічення недуг. Не оминайте нагоди, щоби довідатись про правдиву причину Вашої недуги і щоби дістати щиру пораду при лічению. 68-79

Моя адреса:
50 West 36th Street, New York, N. Y.
БЛИЗЬКО 6-ої ЕВНІ, НА 2-ім ПОВЕРСІ.

Отворено в тижни від 9-ої рано до 6-ої веч., в неділі від 10-ої рано до 2-гої пополудни.
Безплатні оглядини кождого понеділка, середи і суботи.

ФОТ. АПАРАТ 50ц.
З ПРИБОРАМИ

Щось гарного. Певно задоволить. Фот. апарат в шкіряній оправі, плити, порошки і т. ин. з поясненєм як РОБИТИ ФОТОГРАФІЇ з будинків, краєвидів, товаришів і т. и. Не треба темної хати. Не треба відбивати. Фот. відбираєсь і викінчуєсь за 2 мінути.

Апарат готовий до ужитку вишлесь лише за 50 ц. Ліпший і більшого розміру коштує $1.00, $2.00 і висше. Гроші через моні-ордер шліть до: 46-

S. A. Phoenix Novelty Co.,
445 E. 166 St., New York, N. Y.

РУСЬКИЙ ЛІЧНИЧИЙ ІНСТИТУТ.
(Старокраєвого християнського лікаря.)

Се лічниче заведенє має вже виробленну славу. Спеціяльно лічить тут застарілі хроничні недуги, як також перестуджене, занедбане лічене, і другі внутрішні недуги, епілепсію і секретні недуги мущин і женщин. Цілковито вилічує з ревматизму, шкіряних і ран, лишаї і скірні викиди. Ліки виробляють ся під доглядом лікаря і в приборних від привезених зі старого краю. Лікар говорить по руськи.

Інститут отворений що дня від рана до 7-ої вечером і виключаючи неділь.

Dr. BUKKI'S MEDICAL INSTITUTE,
407 East 66th Str., New York, N. Y.
Betw. 1st Ave & Ave A.

Хто хоче довідати ся про причини теперішної війни, про її початки і дотеперішний перебіг та стан, нехай купить собі великий ілюстрований

КАЛЄНДАР
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА НА РІК 1915.

ЦІНА СЕГО КАЛЄНДАРЯ ЛИШ 60 ЦНТ. ВРАЗ З ПОЧТОВОЮ ПЕРЕСИЛКОЮ.

Гроші можна посилати почтовим або експресовим моні-ордером і в стемсах почтових. Канадійських почтових стемпсів і срібних монет не принимаємо.

Замовлення посилайте на слідуючу адресу:

„SVOBODA" 83 Grand St., Jersey City, N. J.

СТЕРЕЖІТЬ СЯ

тих фірм, які НЕ ДАЮТЬ Вам належного вдоволеня за Ваші гроші. Наша компанія є одинокою, котра вдоволила богато людий совісною УСЛУГОЮ і дала їм ГРАМОФОНИ, які ґарантуємо на 15 літ. На наших славних ґрамофонах, які продаємо за готівку і НА СПЛАТИ по $1.00 МІСЯЧНО можете чути у своїй власній хаті найкращу МУЗИКУ і СПІВИ. — 3-МІСЯЧНА проба ДАРОМ. — 24 і 50 ПІСЕНЬ і музик ДАРОМ.

Пишіть до нас по нашi безплатні ілюстровані катальоги.

Royal Phonograph Co.,
91 East 4th Street,
New York, N. Y.

ЧИТАЙ І ДИВУЙ СЯ!

ҐАРАНТОВАНИЙ ФОНОҐРАФ ВИСИЛАЄМО ВСЮДА ЗА $16.50.

СЬВІТОВІ НАЙЛІПШІ РЕКОРДИ І кожда музика дасть відограти ся на „AMERICAN"

Зроблений є з прекрасного політерованого дубового дерева.

Всі наші реґулярні машини продаємо на ЛЕГКІ СПЛАТИ

ОСОБЛИВА ОФЕРТА.

ДАРОМ РЕКОРДИ, ГОЛКИ І АЛЬБУМ НА РЕКОРДИ.

ЩАДІТЬ ГРОШІ КУПУЮЧИ У НАС.

Найбільший СКЛАД руських РЕКОРДІВ.

Зголоси ся або пиши по безплатні цінники фоноґрафів і рекордів ще нині.

Адресуйте: Dept. 251 61-

16.50

16.50 INDEPENDENT PHONOGRAPH CO.
101 ESSEX ST., NEW YORK, N.Y.

ПОДАЮ ДО ВІДОМА УКРАЇНСЬКОГО ЗАГАЛУ, ЩО

1) Я є українським християнським лікарем, котрий говорить по українськи;
2) Я лічу медично і хірурґічно недуги як: слабости ушний, носа, горла, очий, легких, серця, желудка, нирок, викиди шкірні, нервові слабости, гемороїди і секретні недуги мущин і полові женщин.
3) Я не є лікарем з медичної клініки або інституту, ані я не зву себе професором, які звичайно роблять бізнес через толмачів (такий титул може хто небудь уживати в Америці і він не має ніякої вартости), але з огляду на мою численну практику в многих шпиталях, я є в силі дати Вам можливо найлїпшу опіку і пораду.
4) Удїляю охотно відповіди на всякі запити кождому, хто до мене зголосить ся або напише. 54-66

Dr. JOHN SMITH, Jr., 304 E. 14th St., New York, N. Y.

Офісові години: від 9-ої до 1-ої в пол. і від 6-ої до 8-ої вечер. В неділі: від 9-ої до 2-ої в пол.

5 ЦЕНТІВ ДЕННО

ПОДИВУ ГІДНА ОФЕРТА

за 5 центів денно купите Victor-а співну машину або Columbia ФОНОҐРАФ з 24 українськими рекордами.

Ми пішлемо до Вашої хати НА 4 ТИЖНЕВУ ПРОБУ. Коли по 4 тижневій пробі будете з него вдоволені, платіть ратами ПО 5 ЦЕНТІВ ДЕННО. Ми скредитуємо Вам без згляду на се, де Ви перебуваєте. Ми вишлемо Вам всяку машину на сих умовах, яку схочете собі вибрати. Не жадаємо поруки і ґаранції. Кожда машина є ґарантована як найліпше. Пишіть сейчас по наші великі ілюстровані машини і рекорди. Вишлемо Вам даром.

НАШ СКЛЕП ОТВОРЕНИЙ ВЕЧЕРАМИ І В НЕДІЛЮ.

Atlantis Talking Machine Co.,
46 E. 7th Street, Dept. 2. NEW YORK, N. Y.